

Camera Connector

ACC-CM-ANLG

[INSTALL GUIDE – VG34 + ACC-CM-ANLG](#)

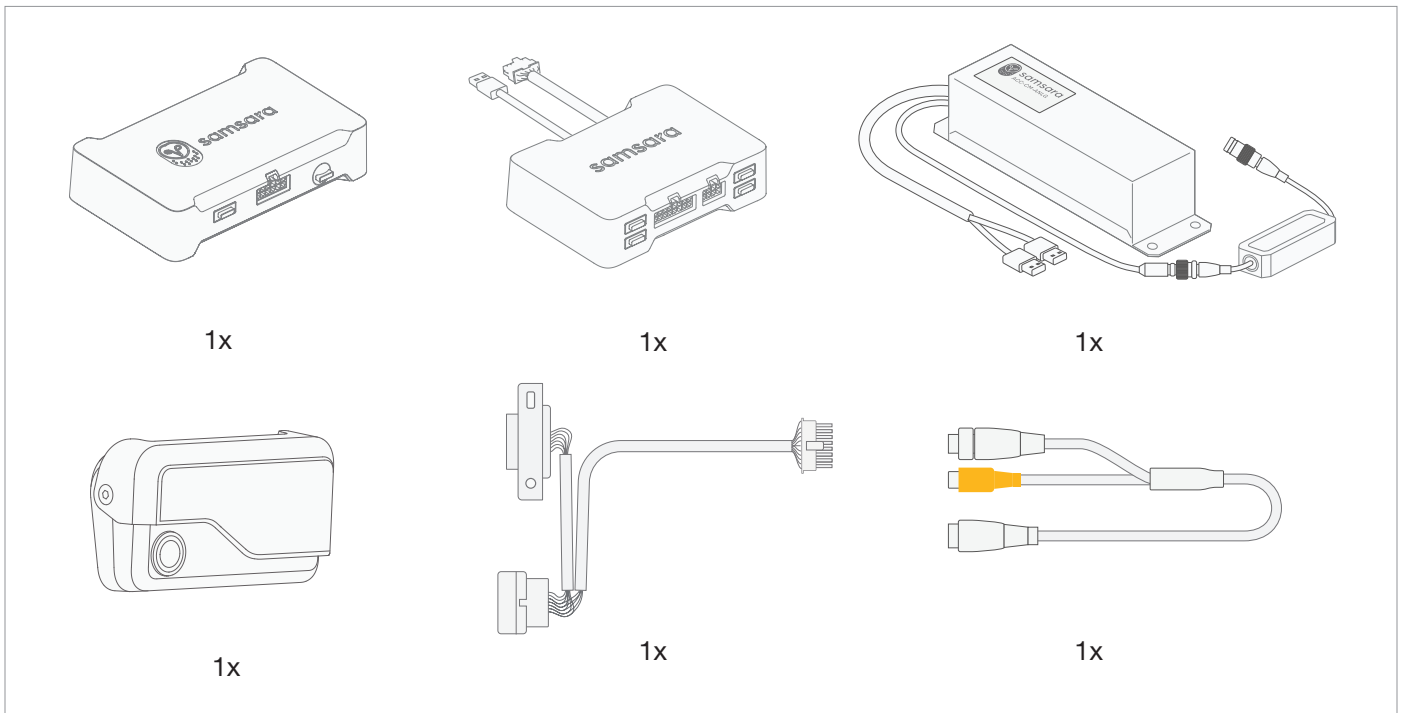
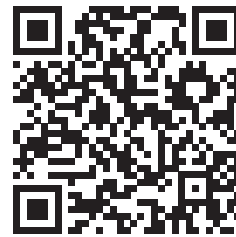
[GUIDE D'INSTALLATION – VG34 + ACC-CM-ANLG](#)

[INSTALLATIONSANLEITUNG – VG34 + ACC-CM-ANLG](#)

[GUÍA DE INSTALACIÓN – VG34 + ACC-CM-ANLG](#)

[GUIDA ALL'INSTALLAZIONE – VG34 + ACC-CM-ANLG](#)

[INSTALLATIEGIDS – VG34 + ACC-CM-ANLG](#)



EN

Install Tips and System Diagram

The ACC-CM-ANLG will ship with connectors for RCA and 4-pin GX12. If you have another connector, please reach out to your Samsara contact.

FR

Conseils d'installation et Schéma du Système

ACC-CM-ANLG est livré avec des connecteurs RCA et GX12 à 4 broches. Si vous disposez d'un autre connecteur, veuillez contacter votre représentant Samsara.

DE

Installationshinweise und Systemdarstellung

Der Adapter ACC-CM-ANLG wird mit Cinch- und 4-poligen GX12-Steckverbindern geliefert. Sollten Sie einen anderen Steckverbinder benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Ansprechpartner bei Samsara.

ES

Consejos de instalación y Diagrama del Sistema

Consejos de instalación y diagrama del sistema

El ACC-CM-ANLG incluye conectores RCA y GX12 de 4 pines. Si tiene otro conector, comuníquese con su contacto de Samsara.

IT

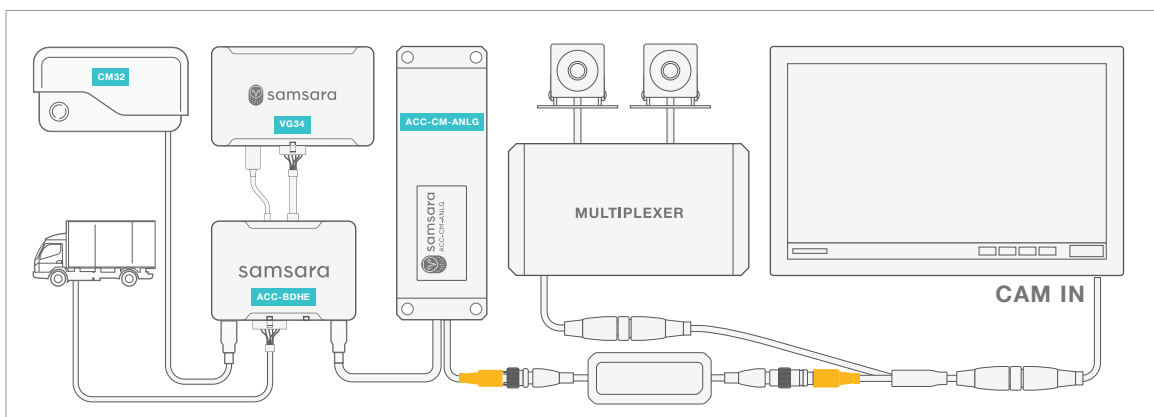
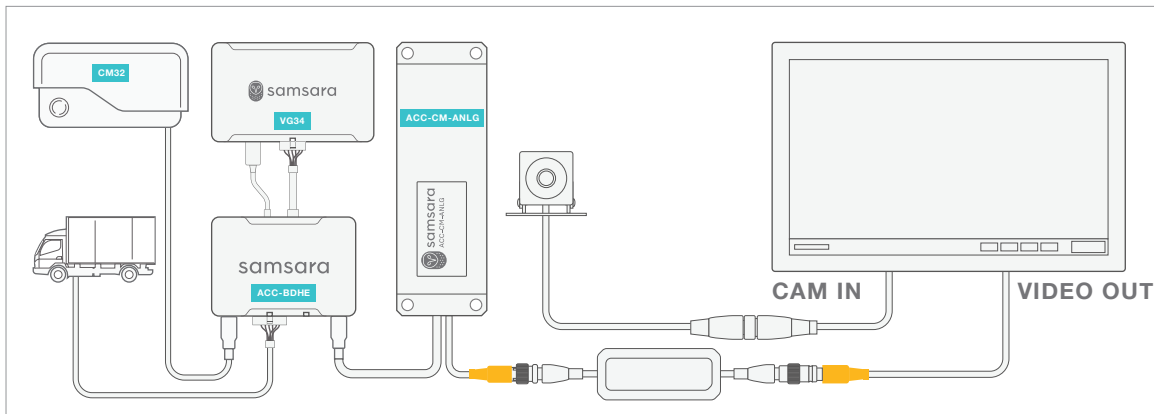
Consigli per l'installazione e Diagramma del Sistema

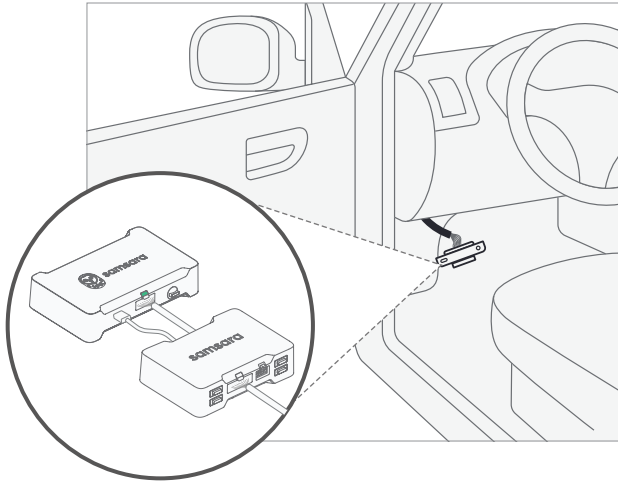
Il dispositivo ACC-CM-ANLG è venduto insieme ai connettori per RCA e GX12 a 4 pin. Se si possiede un connettore diverso, contattare il proprio referente Samsara.

NL

Installatietips en Systeemdiagram

De ACC-CM-ANLG wordt geleverd met connectors voor RCA en 4-pins GX12. Neem contact op met Samsara als u een andere connector heeft.



1**EN**

Connect the Samsara vehicle gateway and ACC-BDHE diagnostics hub to your vehicle using the provided OBD cable.

For vehicles with an existing VG34, make sure to use the upgraded OBD cable included with ACC-BDHE.

FR

Branchez le boîtier télématique Samsara et le hub de diagnostic ACC-BDHE à votre véhicule à l'aide du câble OBD fourni.

Pour les véhicules équipés d'un VG34 existant, veillez à utiliser le nouveau câble OBD fourni avec ACC-BDHE.

DE

Verbinden Sie das Fahrzeug-Gateway von Samsara und den ACC-BDHE Diagnose-Hub mit dem mitgelieferten OBD-Kabel mit Ihrem Fahrzeug.

Für Fahrzeuge, die bereits mit einem VG34 ausgestattet sind, muss das neue mit dem ACC-BDHE mitgelieferte Kabel verwendet

ES

Conecte el terminal telemático de Samsara y el concentrador de diagnósticos ACC-BDHE a su vehículo utilizando el cable OBD provisto.

Para vehículos que ya cuentan con un VG34, asegúrese de usar el cable OBD nuevo incluido con el ACC-BDHE.

IT

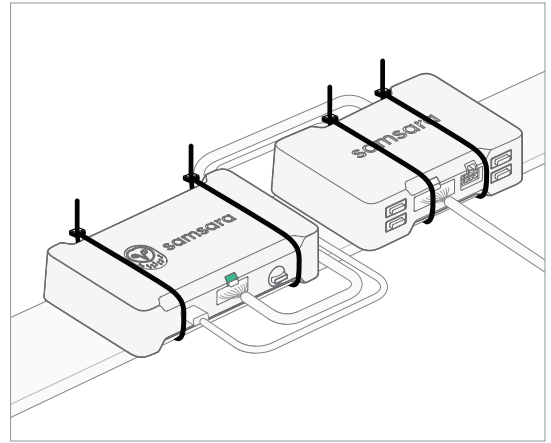
Collegare il gateway Samsara per veicoli e l'hub diagnostico dell'ACC-BDHE al proprio veicolo tramite il cavo OBD in dotazione.

Se nel veicolo è già presente un VG34, assicurarsi di utilizzare il cavo OBD di ultima generazione fornito insieme all'ACC-BDHE.

NL

Sluit de vehicle gateway van Samsara en de diagnosehub ACC-BDHE aan op uw voertuig met behulp van de meegeleverde OBD-kabel.

Gebruik voor voertuigen met een bestaande VG34 de bij de ACC-BDHE geleverde upgrade voor de OBD-kabel.

2**EN**

Mount the vehicle gateway and ACC-BDHE in the vehicle. The vehicle gateway must be mounted rigidly in order to get the "harsh events" detection feature.

FR

Installez le boîtier télématique et ACC-BDHE dans le véhicule. Le boîtier télématique doit être solidement fixé pour permettre la détection des « événements brusques ».

DE

Installieren Sie das Fahrzeug-Gateway und den ACC-BDHE im Fahrzeug. Das Fahrzeug-Gateway muss stabil befestigt werden, damit „Gefahrensituationen“ als solche erkannt werden.

ES

Instale el terminal telemático y el ACC-BDHE en el vehículo. El terminal telemático debe estar sujetado firmemente para la función de detección de eventos bruscos.

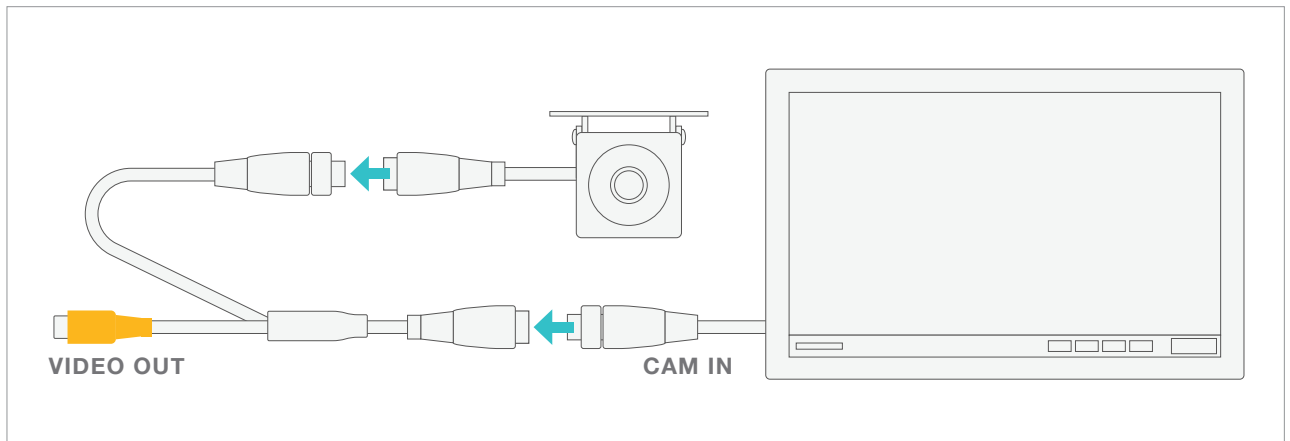
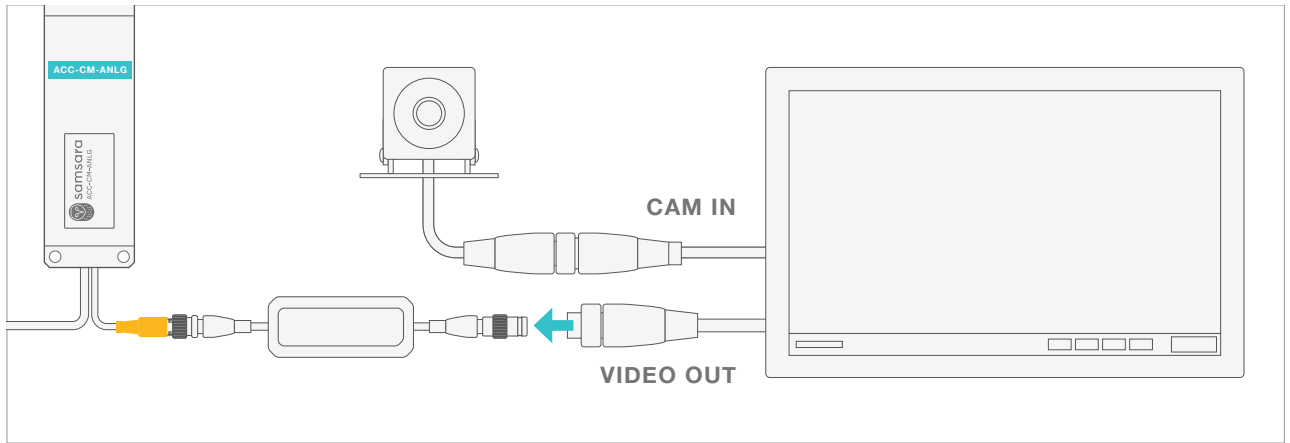
IT

Montare il gateway e l'ACC-BDHE nel veicolo. Il gateway per veicoli deve essere fissato saldamente per garantire il corretto rilevamento degli eventi avversi.

NL

Monteer de vehicle gateway en de ACC-BDHE in het voertuig. De vehicle gateway moet stevig gemonteerd worden om ruw rijgedrag te kunnen detecteren.

3



EN

If display/DVR has camera input and video output, connect camera directly to camera input.
If display/DVR has only camera input, use provided Y-cable to split camera stream before connecting camera to camera input.

FR

Si l'affichage/l'enregistreur numérique (DVR) est équipé d'une entrée caméra et d'une sortie vidéo, branchez la caméra directement sur l'entrée caméra.
Si l'affichage/l'enregistreur numérique (DVR) est équipé d'une entrée caméra uniquement, utilisez le câble en Y fourni pour diviser le flux de la caméra avant de brancher la caméra sur l'entrée caméra.

DE

Wenn der Bildschirm/DVR über einen Kameraeingang und Videoausgang verfügt, schließen Sie die Kamera direkt am Kameraeingang an.
Wenn der Bildschirm/DVR nur über einen Kameraeingang verfügt, splitten Sie mit dem mitgelieferten Y-Kabel den Kamera-Stream, bevor Sie die Kamera am Kameraeingang anschließen.

ES

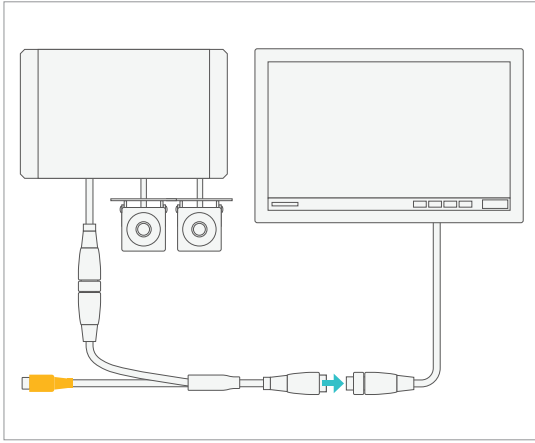
Si la pantalla/DVR tiene entrada de cámara y salida de video, conecte la cámara directamente a la entrada de cámara.
Si la pantalla/DVR solo tiene entrada de cámara, use el cable Y provisto para dividir la transmisión de la cámara antes de conectar la cámara a la entrada de cámara.

IT

Se il display/DVR ha un ingresso della fotocamera e un'uscita video, collegare direttamente la fotocamera all'ingresso della fotocamera.
Se il display/DVR ha solo un ingresso della fotocamera, utilizzare il cavo a Y in dotazione per frazionare il flusso della fotocamera prima di collegare la fotocamera all'ingresso della fotocamera.

NL

Als het scherm/DVR een camera-ingang en video-uitgang heeft, sluit dan de camera rechtstreeks aan op de camera-ingang.
Als het scherm/DVR alleen een camera-ingang heeft, gebruik dan de meegeleverde Y-kabel om de camerastream te splitsen voordat u de camera aansluit op de camera-ingang.

4**EN****(Optional) Multiplexer**

If this install includes a multiplexer, plug all cameras into the multiplexer first. Then attach multiplexer to video input.

FR**Multiplexeur (facultative)**

Si cette installation comprend un multiplexeur, branchez d'abord toutes les caméras dans le multiplexeur. Puis fixez le multiplexeur à l'entrée vidéo.

DE**(Optionaler) Multiplexer**

Wenn diese Installation über einen Multiplexer verfügt, schließen Sie alle Kameras zuerst am Multiplexer an. Schließen Sie dann den Multiplexer am Videoeingang an.

ES**(Opcional) Multiplexor**

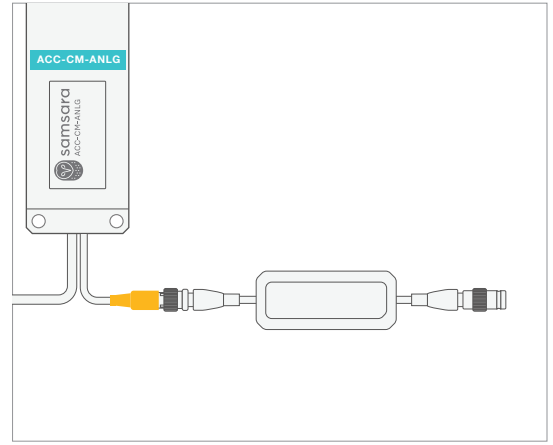
Si esta instalación incluye un multiplexor, conecte todas las cámaras al multiplexor primero. Luego, conecte el multiplexor a la entrada de video.

IT**Multiplexer (opzionale)**

Se questa installazione comprende un multiplexer, collegare prima tutte le fotocamere al multiplexer. Fissare quindi il multiplexer all'ingresso video.

NL**(Optioneel) Multiplexer**

Als deze installatie een multiplexer bevat, sluit dan eerst alle camera's aan op de multiplexer. Sluit vervolgens de multiplexer aan op de video-ingang.

5**EN**

Ensure isolator is securely attached to ACC-CM-ANLG.

FR

Veillez à ce que l'isolateur soit fixé en toute sécurité sur ACC-CM-ANLG.

DE

Vergewissern Sie sich, dass der Isolator sicher am ACC-CM-ANLG angebracht ist.

ES

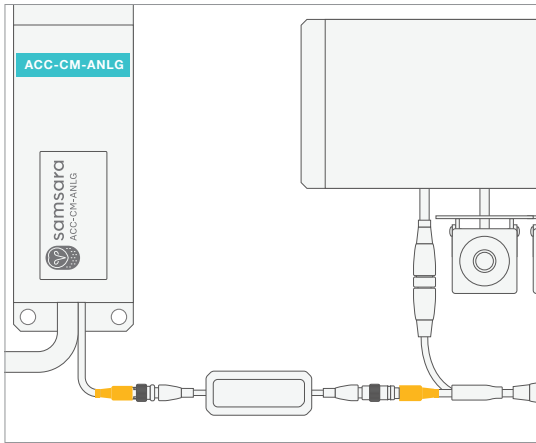
Asegúrese de que el aislador esté conectado firmemente al ACC-CM-ANLG

IT

Accertarsi che l'isolatore sia ben fissato all'ACC-CM-ANLG.

NL

Zorg ervoor dat de isolator goed is bevestigd aan de ACC-CM-ANLG.

6**EN**

Connect ACC-CM-ANLG (with isolator attached) to video output.

FR

Branchez ACC-CM-ANLG (avec l'isolateur fixé) à la sortie vidéo.

DE

Schließen Sie den ACC-CM-ANLG (mit angebrachtem Isolator) am Videoausgang an.

ES

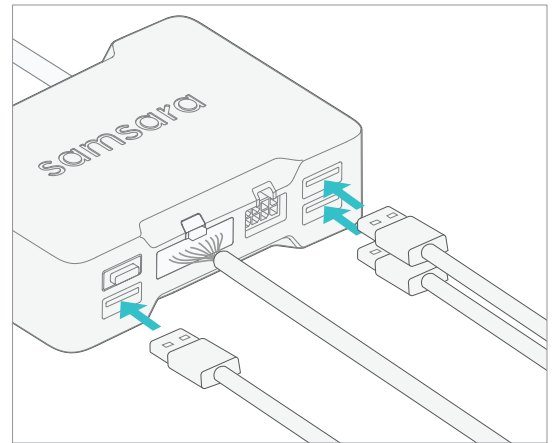
Conecte ACC-CM-ANLG (con el aislador conectado) a la entrada de video.

IT

Collegare l'ACC-CM-ANLG (con l'isolatore fissato) all'uscita video.

NL

Sluit de ACC-CM-ANLG (met de isolator bevestigd) aan op de video-uitgang.

7**EN**

Connect USB cables from the CM dashcam and ACC-CM-ANLG to the ACC-BDHE diagnostics hub.

FR

Branchez les câbles USB de la caméra du tableau de bord CM et ACC-CM-ANLG au hub de diagnostic ACC-BDHE.

DE

Schließen Sie die USB-Kabel von der CM-Dashcam und dem ACC-CM-ANLG am ACC-BDHE-Diagnose-Hub an.

ES

Conecte los cables USB de la dashcam CM y ACC-CM-ANLG al cubo de diagnósticos ACC-BDHE

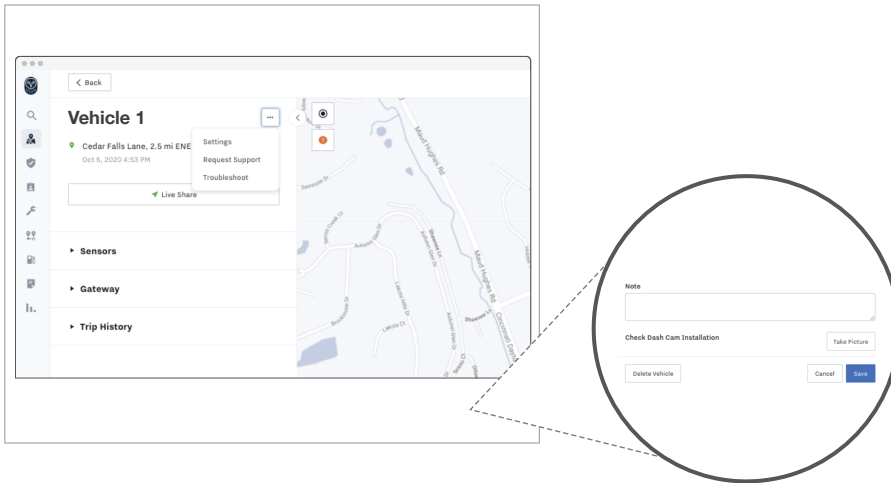
IT

Collegare i cavi USB dalla dashcam CM e dall'ACC-CM-ANLG all'hub di diagnostica.

NL

Sluit de USB-kabels van de CM dashcam en ACC-CM-ANLG aan op de ACC-BDHE diagnosehub.

8



EN

(Optional) Software Installation Validation

Once all items are wired and powered on, you can verify that the install is correct by taking a photo from the “Check Dash Cam Installation” feature in device settings.

To get to this screen, go to the vehicle that has the rear camera accessory installed, and click on settings.

ES

(Opcional) Validación de la instalación vía software

Una vez que todos los componentes estén instalados y encendidos, puede comprobar si su instalación es correcta tomando una foto desde la función "Comprobar instalación de la cámara de tablero".

Para ello, vaya al vehículo que tiene instalado el accesorio de cámara trasera y haga clic en Configuración.

FR

Validation de l'installation à l'aide du logiciel (facultative)

Une fois que tous les éléments ont été raccordés et mis sous tension, vous pouvez vérifier si l'installation est correcte en prenant une photo à l'aide de la fonctionnalité « Check Dash Cam Installation » (Vérifier l'installation de la caméra embarquée) dans les paramètres de l'appareil.

Pour afficher cet écran, accédez au véhicule où l'accessoire de caméra arrière est installé et cliquez sur les paramètres.

IT

Verifica dell'installazione del software (facoltativa)

Completato il cablaggio e il collegamento all'alimentazione di tutti gli elementi, è possibile verificare che l'installazione sia corretta scattando una foto con la funzionalità "Controlla installazione dash cam" nelle impostazioni del dispositivo.

Per individuarla, accedere al veicolo con l'accessorio per telecamera posteriore installato e cliccare su impostazioni.

DE

(Optional) Prüfung der Software-Installation

Nachdem alle Bestandteile verkabelt und eingeschaltet wurden, können Sie die korrekte Installationsweise überprüfen, indem Sie ein Foto von der Option „Check Dash Cam Installation“ (Dashcam-Installation prüfen) in den Geräteeinstellungen machen.

Wechseln Sie zu dem Fahrzeug, bei dem das Zubehör für die Rückfahrkamera installiert ist, und klicken Sie auf Einstellungen, um zu dem entsprechenden Bildschirm zu gelangen.

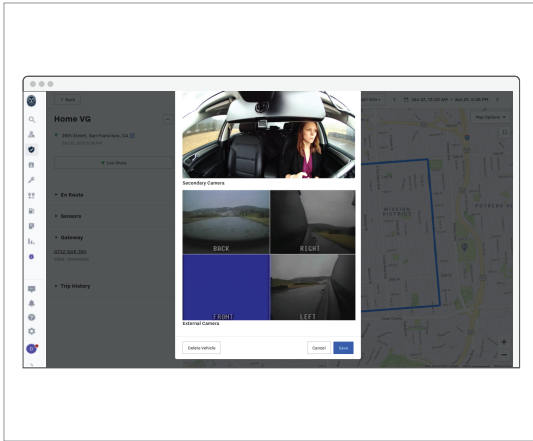
NL

Validatie van software-installatie (optioneel)

Als alle onderdelen zijn aangesloten en ingeschakeld, kunt u controleren of de installatie goed is uitgevoerd door een foto te nemen via de functie "Installatie dashcam controleren", in de apparaatinstellingen.

Om dit scherm te openen, gaat u naar het voertuig waarop het accessoire voor de achtercamera is geïnstalleerd en klikt u op instellingen.

9



EN

From the "Check Dash Cam Installation" feature, scroll through and verify that all camera images appear normally. Video feed from third party camera should appear in the section labelled "External Camera"

FR

Si tous les éléments ont été raccordés correctement, une photo prise par la caméra arrière devrait s'afficher. Pour les installations de CM32, des photos prises par les caméras à objectif avant et en cabine devraient également s'afficher.

DE

Wenn alle Elemente ordnungsgemäß angeschlossen wurden, sollten Sie eine Live-Aufnahme von der Rückfahrkamera sehen. Bei der Installation des Modells CM32 sind außerdem Live-Aufnahmen von den Frontkameras und den nach innen gerichteten Kameras zu sehen.

ES

Si todas las conexiones se han realizado correctamente, se mostrará una instantánea capturada en el momento por la cámara trasera. En las instalaciones de CM32, también se mostrarán instantáneas de la cámara frontal y de la cámara en cabina.

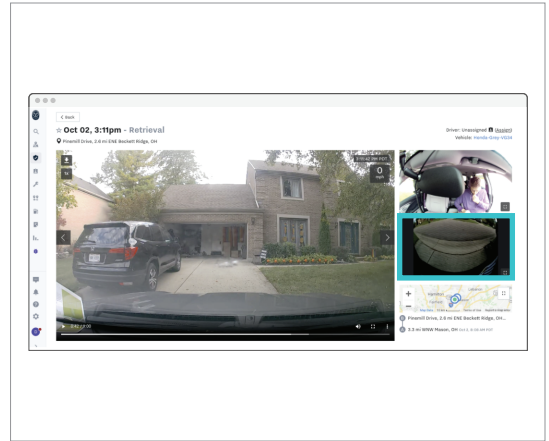
IT

Se il cablaggio è corretto viene visualizzata un'istantanea in tempo reale della telecamera posteriore. Nel caso dei CM32, dovrebbero essere visibili anche le immagini in tempo reale della telecamera anteriore e interna.

NL

Als alles goed is aangesloten, moet u een live snapshot van de achtercamera zien. Bij installatie van CM32 moeten er ook live snapshots van de naar voren gerichte camera en de camera in de cabine te zien zijn.

10



EN

(Optional) Retrieving a Video with Rear Camera Footage

Confirm that all components have been installed correctly before attempting to retrieve rear camera footage. Go to the dashcam footage page. If there is rear camera footage available, it will show up automatically in the video player with the rest of the camera footage.

FR

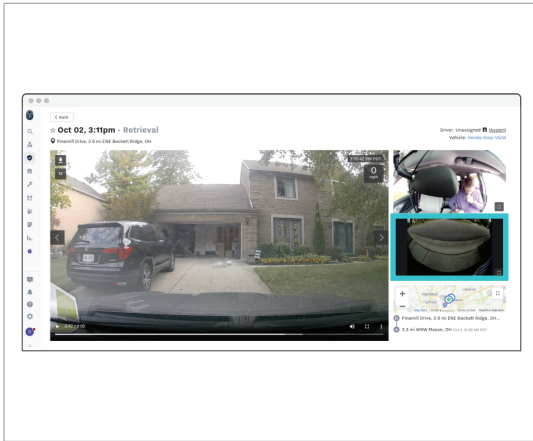
Récupération d'une vidéo prise par la caméra arrière (facultative)

Vérifiez que tous les composants ont été installés correctement avant d'essayer de récupérer une vidéo prise par la caméra arrière. Accédez à la page des enregistrements des caméras embarquées. Si un enregistrement de la caméra arrière est disponible, il s'affichera automatiquement dans le lecteur vidéo avec le reste des enregistrements des caméras.

DE

(Optional) Abruf einer Videoaufnahme der Rückfahrkamera

Stellen Sie sicher, dass alle Bestandteile ordnungsgemäß installiert wurden, bevor Sie versuchen, Aufnahmen der Rückfahrkamera abzurufen. Wechseln Sie zu der Seite mit den Dashcam-Aufzeichnungen. Wenn Aufnahmen der Rückfahrkamera verfügbar sind, werden diese automatisch mit den restlichen Kameraaufnahmen im Videoplayer angezeigt.



ES

(Opcional) Extraer un video con imágenes de la cámara trasera

Antes de intentar extraer imágenes de la cámara trasera, compruebe que todos los componentes se hayan instalado correctamente. Vaya a la página de imágenes de la cámara de tablero. Si hay imágenes de la cámara trasera disponibles, se mostrarán automáticamente en el reproductor de video con las imágenes de las otras cámaras.

IT

Recupero di filmati della telecamera posteriore (facoltativo)

Prima di tentare il recupero dei filmati della telecamera posteriore, assicurarsi che tutti i componenti siano installati correttamente. Accedere alla pagina dei filmati della dash cam. Se è disponibile un filmato della telecamera posteriore, verrà visualizzato automaticamente nel lettore video insieme agli altri filmati.

NL

Een video met beelden van de achtercamera ophalen (optioneel)

Bevestig dat alle onderdelen goed geïnstalleerd zijn voordat u probeert beelden van de achtercamera op te halen. Ga naar de pagina met dashcam-beelden. Als er beelden van de achtercamera beschikbaar zijn, zijn ze automatisch te zien in de videospeler, samen met de rest van de camerabeelden..